



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年2月26日

州長 CUOMO 啟動「無藉口」推進計畫以降低財產稅

「我們已設定了上限，如今需降低它們」

州長 Andrew M. Cuomo 啟動了「無藉口」(No Excuses)推進計畫，以幫助為紐約州民眾通過所提議之財產稅削減提案。該計畫包括推出一個新網站 www.CutPropertyTaxes.ny.gov，其中介紹了州長的財產稅削減計畫，全州當選官員和倡導者團體的支援聲明，及網站訪客用於聯絡其州立法委員以發出個人呼聲的資源。一月份，州長在其州情咨文和行政預算案講話中均概述了其凍結財產稅兩年的計畫，並建立將會依據個人或家庭之支付能力來提供減稅的「斷路器」(Circuit Breaker)計畫。這兩項計畫均是州長更廣泛的旨在為紐約州民眾減稅約 20 億美元之提案中的一部份。

「高昂的財產稅已成為紐約州家庭和企業的第一大負擔。就在我上任之後，我們設定了財產稅上限來終止導致民眾逃離本州的財產稅暴漲趨勢。如今，我們需要降低財產稅，而且我們需要大家的幫助來實現該目標，」州長 Cuomo 說。「每一年，我們工作計畫的通過皆一直仰仗於紐約州民眾的積極參與，拿起電話，發出他們的呼聲。當下，我們鼓勵所有厭倦了支付過高財產稅之紐約州民眾加入我們，共同努力於今年降低財產稅。」

要加入這項努力，www.CutPropertyTaxes.ny.gov 的訪客可致電其地方的州立法委員，透過電子郵件傳送其有關財產稅削減計畫的聯絡方式，下載宣傳冊以分享有關該提案之資訊，以及註冊有關該項活動的電子郵件更新服務。按一下[這裡](#)觀看標誌著啟動「無藉口」計畫的視訊（對於電視臺，可於[這裡](#)下載高清版）。

得益於過去三年的財政改革，本州有望從州長上任時的 100 億美元赤字轉為於 2016-17 年之前實現 20 億美元盈餘。州長 Cuomo 並未使用該筆收入來增加開支，而是提議為家庭和企業減稅，從而減輕納稅人負擔並發展經濟。該等提案與由前州長 George Pataki 和前審計長 H. Carl McCall 所領導之兩黨紐約州稅制改革和公平委員會(New York State Tax Reform and Fairness Commission)及紐約州減稅委員會(New York State Tax Relief Commission)的努力是分不開的。欲知詳情，請按一下[這裡](#)。

幾乎不論透過何種方式衡量，紐約州的不動產稅皆係全國最高的，平均居住費用達 5,040 美元 – Westchester 郡的絕對金額排第一，而 Wayne 郡的家庭金額佔比排第一。其中一個主要原因即是眾多的地方政府為納稅人施加了沉重的負擔，損害了營商環境。紐約州擁有近 10,500 家地方政府實體 – 從市、鎮和村，下到供水區、汗水區和照明區，等等。諸多該等區域與其他市政稅收實體產生了重疊。譬如說，Erie 郡擁有本州最多的地方政府，共計 1,044 家，年徵稅額高達 16 億美元。自 2011 年 1 月 1 日以來，僅兩個村已投票通過並執行了解散。

在其首個任期內，州長 Cuomo 頒佈了紐約州的第一個財產稅上限，將財產稅上限設定為 2% 或通脹率。今年的提案則鞏固了該上限，首先凍結財產稅，然後在地方政府合併及共用服務後為房主和企業降低財產稅。

州長的提案將會：

為工薪家庭凍結財產稅：為解決紐約州中無法持續的財產稅並激勵地方政府共用服務，州長提議凍結財產稅兩年，於 2015-16 年減輕近 10 億美元的稅負。如居民所在的地方政府採用了財產稅上限，則居民將會有資格於第一年享受凍結。而在第二年，地方政府亦須採取具體措施來分享服務及降低成本，以繼續實施凍結。本行政預算案將會依據兩項條件，凍結財產稅兩年。第一年（2014-15 年），本州將會向收入不超過 500,000 美元且其居住地實施 2% 財產稅上限之房主提供退稅。為讓其房主能夠在第二年享受稅收抵免，各學區和地方政府必須繼續保持在財產稅上限內，且必須制定服務共用或合併計畫，同時要消除所產生的節省相當於後續三年內稅收百分之三的重複和重疊。計畫全面落實後，地方政府和學區可提供高達 10 億美元的財產稅減免。全面落實後，該凍結將會為 280 萬受益人帶來人均 354 美元的稅收優惠。紐約市居民不符合凍結優惠條件，因為紐約市未實行財產稅上限。

基於繳納能力建立財產稅「斷路器」：二百萬中低收入納稅人會對於超過其所得稅率之收入繳納有效不動產稅率。為幫助該等家庭及個人，州長提議基於繳納能力為收入不高於 200,000 美元之家庭提供減稅，最終在全面採用「斷路器」之時實現減稅 10 億美元。該預算案針對個人收入稅制定了逐步實施的稅收抵免退稅，並依據個人房主之支付能力提供有針對性的不動產稅收優惠。全面推進後，該項近 10 億美元的計畫將會惠及二百萬房主，人均可享有 500 美元的優惠。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418